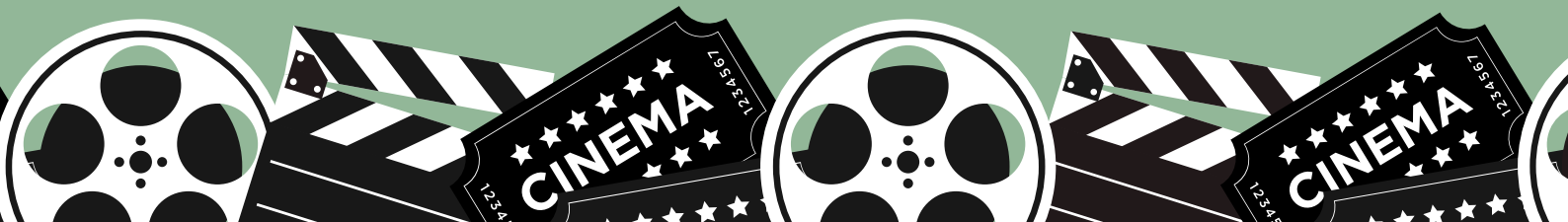


★ 20. İSTANBUL ★ JAPON FİLMLERİ FESTİVALİ

イスタンブール日本映画祭



23-26 EKİM 2025
BEYOĞLU SINEMASI



✧ İSTASYONA GİDEN YOL ✧

駅までの道を教えて

7+

23 EKİM 16.30

Sevgili köpeği Lou'nun kaybını kabullenemeyen sekiz yaşındaki kız çocuğu Sayaka, bir kırdaki sokak köpeğiyle karşılaşmasının vesilesiyle caz kafesi işleten Fuse adında yaşlı bir adamla tanışır. O da, genç yaşta vefat eden oğlunun ölümünü kabullenemeden onlarca yıl geçirmiştir. Sayaka, hayattan değerli "bir şey" beklediğini itiraf eden Fuse dedeye, sadece beklemek yerine birlikte onu aramaya çıkmak gerektiğini önerir.

Yönetmen: HASHIMOTO Naoki, 125 dk, 2019

Oyuncular: NIIZU Chise, OIDA Yoshi, ARIMURA Kasumi, SAKAI Maki

愛犬のルーがいなくなったことが受け入れられずにいた8歳の少女サヤカは、原っぱで出会った1匹の犬をきっかけにジャズ喫茶を営むフセ老人と知り合う。彼もまた幼くして亡くなってしまった息子の死を数十年も受け入れられずにいた。大切な「何か」を待ち続けているというフセ老人に、サヤカは待つだけでなく一緒に探しに行こうと提案する。

監督：橋本直樹、125分、2019年

出演：新津ちせ、笈田ヨシ、有村架純、坂井真紀



İLK AŞK: CHIBİ KAYBOLDU!

7+

初恋～

お父さん、チビがいなくなりました

23 EKİM 19.30

25 EKİM 19.30

Masaru ve Yukiko, üç çocuğu yuvadan uçtukten sonra kedileri Chibi ile birlikte yaşamlarının son yıllarını geçiren yaşlı bir çifttir. Evde, kendisi için bile hiçbir şey yapmayan inatçı ve suskun kocasına bakan Yukiko'nun tek arkadaşı kedisi Chibi'dir. Bir gün Yukiko'nun duygusal dayanağı olan Chibi ortadan kaybolur ve Yukiko yapayalnız kalır. Bir kedinin varlığıyla sorgulanan aile bağlarını anlatan bir insan hikayesidir.

Yönetmen: KOBAYASHI Shotaro, 105dakika, 2019

Oyuncular: BAISHO Chieko, FUJI Tatsuya, ICHIKAWA Mikako

3 人の子供が巣立ち、人生の晩年を猫のチビと暮らす老夫婦、勝と有喜子。家では自分のことすら何もしない頑固で無口な夫の面倒をみる妻の有喜子の話し相手は、チビだけであった。そんな中、有喜子の心の拠り所だったチビが姿を消してしまい、有喜子の気持ちは追い詰められていく。猫を通して家族の在り方を描くヒューマンドラマ。

監督：小林聖太郎、105分 2019年

出演：倍賞千恵子、藤竜也、市川実日子



✧ GÖKYÜZÜNDEKİ RESTORAN ✧

そらのレストラン

7+

24 EKİM 16.30

26 EKİM 19.45

Hokkaido'nun denizine bakan bir çiftliğinde süt çiftliği ve peynir atölyesi işleten Wataru. Eşi, kızı ve doğa ile uyum içinde gıda üretimi yapan arkadaşlarıyla birlikte, bu zorlu ama güzel topraklarda birbirlerine destek olarak doyurucu bir hayat sürüyor. Bir gün, Sapporo'nun ünlü bistrolarından birinin şefi gelir, bu yerel ürünlerden övgüyle bahseder ve bu malzemelerle hazırladığı lezzetli yemekleri sergiler. Bundan ilham alan Wataru'nun aklına, yerel malzemeleri tanıtmak için sadece bir günlük açık olacak bir restoran açma fikri gelir.

Yönetmen: FUKAGAWA Yoshihiro, 126dakika, 2018

Oyuncular: OIZUMI Yo, HONJYO Manami, OKADA Masaki

北海道の海が見える牧場で酪農とチーズ工房を営む亘理は、妻と娘、そして自然に寄り添った食を追求する仲間たちと、厳しくも美しい大地で助け合いながら楽しく過ごしている。そんなある日、札幌の有名ビストロのシェフがやってきて、地元の食材を激賞し、それら食材を使ったおいしい料理を披露する。それに触発された亘理は、地元の食材を宣伝するため、一日限定のレストランを開くことを思いつく。

監督：深川栄洋、126分、2018年

出演：大泉洋、本上まなみ、岡田将生





CANAVAR



13+

怪物

24 EKİM 19.30

25 EKİM 17.00

76. Cannes Film Festivali En İyi Senaryo Ödülü

Büyük bir gölün kıyısındaki bir banliyö kasabasında oğluna kendini adanmış bekar bir anne, şefkatli bir öğretmen ve masum çocuklar huzurlu bir hayat sürmektedir. Bir gün okulda bir kavga çıkar. Sıradan bir çocuk kavgası gibi görünse de, taraflar birbiriyle çelişen ifadeler verir ve olay yavaş yavaş toplumu ve medyayı da içine alan büyük bir skandala dönüşür. Sonra, fırtınalı bir sabah, çocuklar iz bırakmadan ortadan kaybolur.

Yönetmen: KOREEDA Hirokazu, 127dk, 2023

Oyuncular: KUROKAWA Soya, HIRAGI Yota, ANDO Sakura, NAGAYAMA Eita

大きな湖のある郊外の町で、息子を愛するシングルマザー、生徒思いの学校教師、そして無邪気な子どもたちが平穏な日常を送っている。そんなある日、学校でケンカが起きる。それはよくある子ども同士のケンカのように見えたが、当人たちの主張は食い違い、それが次第に社会やメディアをも巻き込んだ大事へと発展していく。そしてある嵐の朝、子どもたちがこつ然と姿を消してしまう。

監督：是枝裕和、127分2023年

出演：黒川想矢、柊木陽太、安藤サクラ、永山瑛太



YÖNETMEN TAKESHİ YASHİRO'DAN ANİME SEÇKİSİ

八代健志監督ストップモーション
アニメーション短編集

7+

25 EKİM 14.30
26 EKİM 17.30

"Kardan Adam Norman – Kayan Yıldızlı Bir Gecede"

Meteor yağmuru gecesinde, kasaba kar bulutlarıyla kaplıdır. Bulutların gökyüzünü aralayan boşluklarını aramak için yola çıkan Norman ve küçük çocuk, balona binmiş gizemli bir gençle karşılaşırlar.

"Kardan Adam Norman – Kuzey Işıkları"

Küçük çocuk, her kış mevsiminde ortaya çıkan Norman ile birlikte onun memleketine doğru yola çıkar. Orası gizemli kuzey ışıkları ve parlak yıldızlarla dolu gökyüzünün geceyi süslediği harika bir yerdir.

"Uykusuz Bir Gecenin Mehtabı"

Zamanın durduğu o gece, bir sincaba dönüşmüş Ay koruyucusu çocuğun karşısına çıkar. Büyük bir ağaca takılan Ay'ı kurtarmak için koruyucu ve çocuk gece ormanında yola koyulurlar.

"Küçük Tilki Gon"

Oyunu çok seven öksüz ve yetim tilki Gon, genç Hyoju'nun annesini kaybettiğini öğrenir. Her gün ona gizlice küçük hediyeler göndererek geçmişteki yaramazlıklarını telafi etmek ve Hyoju'yu teselli etmek ister ama...

Yönetmen: YASHIRO Takeshi

Ses oyuncuları: TANAKA Masato, IRINO Miyu, KODA Tatsuya



YÖNETMEN TAKESHI YASHIRO'DAN ANİME SEÇKİSİ

八代健志監督ストップモーション
アニメーション短編集

7+

25 EKİM 14.30
26 EKİM 17.30

「ノーマン・ザ・スノーマン～流れ星の夜に～」

流星群の夜、街は雪雲に覆われていた。雲の切れ間を探して旅に出た少年とノーマンは、気球に乗った不思議な青年に出会う。

「ノーマン・ザ・スノーマン～北の国のオーロラ～」

少年は、毎年冬の季節に出会うノーマンと一緒に、ノーマンの故郷へ旅する。そこは、神秘的なオーロラや満点の星が夜空を彩る素敵な場所だった。

「眠れない夜の月」

“時”が止まってしまった夜、少年の前に、リスの姿をした月の番人がやってきた。大きな木に引っかかってしまった月を外すために、二人は夜の森へと旅に出る。

「ゴン」

遊び好きな孤児のキツネ、ごんは、幼い兵十が母親を亡くしたことを知ると、毎日こっそりと小さな贈り物を届けることで、兵十を慰め、以前のいたずらを償おうとするが・・・

監督：八代健志

声優：田中誠人、入野自由、國府田達也

